

Z polskim na Ty, nawet prawniczym I

Petr Mrkyvka

2017

Polština – Język polski

- Indoevropský jazyk
- Západoslovanský – spolu s češtinou, slovenštinou, dolní a horní lužickou srbštinou, kašubštinou ...
- Lechycké jazyky: polština, dolní a horní lužická srbština, kašubština, slezština (?), mazurština (+), pomořanská slovinština (+)

Hlásky - samohlásky

- Neexistují dlouhé samohlásky!
- Nosovky:

Ę AŁ

Ę » u

Budu » Będę

Ą » ou

Budou » Będą

A, E, O, U

I

změkčuje vždy, někdy plní funkci

v ' "

nie >> ně ...

Ó = U

Ne [o:]

Kraków

ów » ū

Psów » Psű

ypsilon = igrek (řecké y)

Y

tvrdí „muzyku“

Muzika byla by „mužika“ a fyzika „fyžika“, tak je fizyka

Po některých souhláskách se píše vždy (skoro) y

o tom ale později = ale o tym później

Pamiętaj – pamatuj: po K a G se píše vždycky I

Souhlásky

B, C, D, F, G, J, K, L, M, N, P, R, S, T, W, Z
Ć, Š, Ž

Cie, sie, zie, ...

Ć » Č

slovenský infinitiv piť - pić
Ň, Ž » Č, Č

Y – igrek

J – jot

W – vu (větší spotřeba inkoustu, čte se v)

Jen v cizích slovech

V – fau

X Taksi (čte se taxi), SEKS je SEX

Spřežky ...

- CZ – č
 - RZ – ž, š, (tam, kde je v češtině Ř)
 - SZ – š
-
- Po cz, rz, sz, ž se píše y – tvrdé č, š
- Výjimka – režim (režim)
- CH a H se vyslovuje stejně *ch*
 - *H* = „*samo ha*“
 - *CH* = „*ce-ha*“
- Ch se píše tam, kde je v češtině ch.
- Chcesz? Choroba, mucha, chleb

ł

ł

Anglické „waw“ = polské „łał“

Po ł je vždy y!

Shoda podmětu s přísudkem a kde je v češtině „ly“ je
vždy „ły“

Nie bój się!

być

- | | | | |
|-------------------------|--------------------|-------------|----------------------|
| • Jest em | byłem, -łam | • Będę | pił, piła, piło, pić |
| • Jest esz | byłeś, -łaś | • Będziesz | |
| • Jest | był, była | • Będzie | |
| • Jest eśmy | byliśmy, byłyśmy | • Będziemy | |
| • Jest eście | byliście, byłyście | • Będziecie | |
| • Są | byli, były | • będą | |